

Verkefni / rannsókn: Mál okkar allra - Miðlun upplýsingaefnis á erlendum tungumálum

Styrkþegi: Þorbjörg St. Þorsteinsdóttir

Samantekt

Markmið verkefnisins var að safna upplýsingaefni á erlendum tungumálum um íslenskt samfélag, flokka það og birta á sérstökum upplýsingasíðum hvers tungumáls. Þetta er gert til að einstaklingar með annað móðurmál en íslensku geti nálgast gagnlegt upplýsingaefni sem til eru á eigin tungumáli á einum stað. Upplýsingamiðlun tengd mannréttindaefni var einnig hluti af verkefninu.

Heildarafurð verkefnisins er vefurinn FJÖLVAKI (fjolvaki.mcc.is) þar sem efni tengt fjölmenningu er vaktað og birt á einum stað. FJÖLVAKA-vefurinn samanstendur af tenglasafni, orðalistum, námsefnisyfirliti, mannréttindaefni og vísunum í efni er nýtist við íslenskukennslu, upplýsingamiðlun og samskipti á ólíkum tungumálum.

Project: Language for us all - sharing of information material in foreign languages

Grantee: Þorbjörg St. Þorsteinsdóttir

Abstract

The aim of the project was to collect information material about the Icelandic society in foreign languages, classify it and publish special information pages for each language. This is done so that people who speak different languages can access useful information content available in their language in one place. Information related to human rights was also a part of the project.

The outcome of the project is the web FJOLVAKI (fjolvaki.mcc.is) where material related to cultural diversity is monitored and displayed in one place. The FJOLVAKI-web consists of links, glossary, curriculum overview, human rights materials and reference material that is useful in teaching Icelandic, for information purposes and communication in different languages.